

Вакцинація від COVID-19



Корисна інформація | AstraZeneca/Oxford (AZD1222) ChAdOx1-S (рекомбінантна)

COVID-19 — це інфекційне захворювання, викликане коронавірусом SARS-CoV-2.

Основними групами ризику тяжкого перебігу хвороби чи смерті є літні люди, люди з хронічними захворюваннями, медичні працівники, які працюють із хворими на COVID-19.

Чим небезпечна хвороба COVID-19?

- Перебіг хвороби COVID-19 може супроводжуватись великою кількістю ускладнень і навіть призвести до смерті.
- Довгостроковим наслідком перенесеної хвороби може стати так званий «постковідний синдром»: надмірна втомлюваність, слабкість, когнітивні розлади, порушення дихання та ковтання, стійкий кашель та психологічні проблеми.

Чому важливо вакцинуватися проти COVID-19?

Вакцинування допоможе сформувати імунітет до вірусу, що захистить вас від інфікування чи важкого перебігу хвороби.

Вакцини проти COVID-19 в першу чергу надаються людям похилого віку, оскільки вони мають вищий ризик розвитку важкої форми хвороби COVID-19 та смерті від неї.

Що таке COVAX?

COVAX — це глобальний механізм із вакцинації «Ініціативи з прискорення доступу до засобів для боротьби із COVID-19 (ACT)», який спільно очолюють Коаліція з питань інновацій щодо готовності до епідемій (CEPI), Глобальний альянс з вакцин та імунізації (GAVI) та ВООЗ, співпрацюючи з виробниками вакцин, ЮНІСЕФ, Світовим банком та іншими. Це єдина глобальна ініціатива, яка співпрацює з урядами та виробниками, щоб забезпечити доступність вакцин проти COVID-19 у всьому світі як для країн з високим, так і з низьким рівнем доходу.

COVAX

CEPI Gavi unicef World Health Organization

Вакцина

AstraZeneca/Oxford (AZD1222)
ChAdOx1-S (рекомбінантна)

Тип вакцини: векторна вакцина.

Розробник: британсько-шведська фармацевтична компанія AstraZeneca у співпраці з Оксфордським університетом.

Ефективність: 63,09% згідно з тимчасовими рекомендаціями Стратегічної консультативної групи експертів з імунізації ВООЗ щодо використання вакцини AstraZeneca/Oxford (AZD1222) від 10.02.2021. Вакцина є безпечною та ефективною для людей віком від 18 років і старше.

Країна виготовлення: Республіка Корея (ChAdOx1-S, виробник SK Bioscience Co. Ltd) та Індія (ChAdOx1, виробник Serum Institute of India Pvt. Ltd). Вироблена в Індії вакцина має локальну назву Covishield.

Схвалена ВООЗ для екстреного використання і пройшла перевірку Європейським агентством з лікарських засобів.

Як діє цей тип вірусної векторної вакцини проти COVID-19?

Вакцини на основі вірусних векторів відрізняються від більшості звичайних вакцин тим, що вони не містять антигенів, а використовують власні клітини організму для їх виробництва. Вони роблять це, використовуючи модифікований вірус (вектор) для доставки генетичного коду антигену, а саме шиповидних білків COVID-19, що знаходяться на поверхні вірусу, в клітини людини. Інфікуючи клітини і даючи їм вказівку виробляти велику кількість антигену, який потім викликає імунну відповідь, вакцина імітує те, що відбувається під час природного зараження певними патогенами — особливо вірусами. Цей тип векторної вакцини є нереплікативною векторною вакциною, яка не здатна утворювати нові вірусні частинки; цей тип виробляє лише антиген вакцини. У векторних вакцинах проти COVID-19 використовуються вірусні вектори, що не відтворюються.

Як відбувається введення вакцини?



Вакцинація в Україні
**є добровільною
й безоплатною**



Вакцина вводиться
у вигляді **ін'єкції
в м'яз плеча**



Вакцинація проходить у два етапи.
Якщо ви отримали одну дозу AstraZeneca/ Oxford, ви повинні отримати і другу дозу цієї ж вакцини за 4–12 тижнів (оптимально 8–12 тижнів), щоб завершити курс вакцинації



Якщо ви захворіли на COVID-19 після отримання першої дози вакцини, **другу дозу рекомендовано відтермінувати на 6 місяців**

Можливі реакції на вакцину

Вакцинація від COVID-19 допоможе вам виробити імунітет до вірусу. Після введення вакцини організм певним чином формує імунну відповідь, яка захистить від важкого перебігу та ускладнень від хвороби.

Можливі такі реакції на вакцину:

почервоніння, біль, набряк у місці ін'єкції; лихоманка чи озноб; головний біль, біль у м'язах чи суглобах; збільшені лімфатичні вузли; нудота; втомлюваність; безсоння.

Ці реакції є нормальними та минають за кілька днів після вакцинації. Якщо ви відчуваєте дискомфорт, зверніться до свого сімейного лікаря чи терапевта за рекомендаціями.

Протипоказання

- Важка алергічна реакція на попередню дозу вакцини
- Гіперчутливість до одного з компонентів вакцини (дізнатися про склад вакцини можна у медичних працівників, які проводять вакцинацію)
- Гостре захворювання (температура тіла вище 38,5°C)
- Незначні інфекції, наприклад застуда або субфебрильна температура, не повинні затримувати вакцинацію
- Існуючих даних недостатньо для рекомендації вакцинації вагітним. Якщо вагітність настала між двома дозами вакцинації, другу дозу слід вводити після пологів

Вакцинація від COVID-19 не спричинить захворювання.

Однак, існує ймовірність того, що ви отримаєте першу дозу вакцини вже інфікованим, коли симптоми хвороби ще не розвинулись.

Загальна слабкість або підвищення температури — це звичайна реакція на вакцину від COVID-19. Ці симптоми зникають через кілька днів після вакцинації.

Проте якщо у вас з'явилися характерні симптоми захворювання на COVID-19 — висока температура, постійний кашель, втрата нюху чи смаку, слід звернутися до лікаря, щоб протестуватися на COVID-19.

Важливо:

Після щеплення **необхідно і далі дотримуватись** профілактичних заходів і правил респіраторної гігієни:

- Мийте руки з милом або користуйтеся засобом для дезінфекції рук, який містить щонайменше 70% спирту
- Дотримуйтеся дистанції з людьми принаймні 1,5 м
- Уникайте скупчень людей і закритих приміщень з поганою вентиляцією
- Якщо такої можливості немає, вдягніть маску
- Не торкайтеся очей, носа і рота на вулиці, в транспорті або магазині
- Кашляйте та чхайте в згин ліктя або прикривайте рот і ніс серветкою, яку одразу ж викидайте

Вакцинація від COVID-19



Корисна інформація | CoronaVac/Sinovac Biotech

COVID-19 — це інфекційне захворювання, викликане коронавірусом SARS-CoV-2

Основними групами ризику тяжкого перебігу хвороби чи смерті є літні люди, люди з хронічними захворюваннями, медичні працівники, які працюють із хворими на COVID-19.

Чим небезпечна хвороба COVID-19?

- Перебіг хвороби COVID-19 може супроводжуватись великою кількістю ускладнень і навіть призвести до смерті.
- Довгостроковим наслідком перенесеної хвороби може стати так званий «постковідний синдром»: надмірна втомлюваність, слабкість, когнітивні розлади, порушення дихання та ковтання, стійкий кашель та психологічні проблеми.

Чому важливо вакцинуватися проти COVID-19?

Вакцинування допоможе сформувати імунітет до вірусу, що захистить вас від інфікування чи важкого перебігу хвороби.

Вакцини проти COVID-19 як пріоритет надаються людям похилого віку, оскільки вони мають вищий ризик розвитку важкої форми хвороби COVID-19 та смерті від неї.

Вакцина CoronaVac/Sinovac Biotech проти COVID-19

Вакцина CoronaVac — це інактивована вакцина, розроблена китайським фармацевтичним підприємством Sinovac Biotech, що спеціалізується на виробництві вакцин проти гепатиту та грипу. За наявними дослідженнями станом на 25 березня 2021 року, ефективність вакцини становить 83,5% після щеплення двома дозами. Вакцина є безпечною та ефективною для людей віком від 18 років і старше.

Як діє цей тип вакцини проти COVID-19?

Вакцина містить у своєму складі неактивний, «вбитий» вірус. Для її створення дослідники вирощують коронавірус SARS-CoV-2 у спеціальних клітинах Vero, а потім деактивували його. Деякі білки вірусу, включно з білками, якими він прикріплюється до клітин в організмі (шипоподібні білки), залишаються активними. Неактивний вірус у вакцині не може спровокувати захворювання, але викликає реакцію імунітету на свої білки. Організм починає виробляти антитіла, зокрема ті, які знищують шипоподібні білки, щоб вірус не міг потрапити в клітину. Таким способом організм вчиться реагувати й знищувати живий вірус, якщо він потрапить до нього. Схоже працюють деякі вакцини проти поліомієліту та грипу.

Склад вакцини CoronaVac/Sinovac Biotech

ДІЮЧА РЕЧОВИНА:

інактивований вірус SARS-CoV-2

ДОПОМІЖНІ РЕЧОВИНИ:

гідроокис алюмінію — пришвидшує та підсилює дію активного компонента

гідрофосфат натрію 12-водний та гідрофосфат натрію моногідрат — буферні речовини, що стабілізують вакцину, щоб її кислотний рівень збігався з рівнем нашого тіла

натрію хлорид — є розчинником і коригує сольовий баланс вакцини



Як відбувається введення вакцини?



Вакцинація в Україні є добровільною й безоплатною



Вакцинація проходить у два етапи. Якщо ви отримали одну дозу вакцини CoronaVac проти COVID-19, ви повинні отримати і другу дозу цієї ж вакцини через 14–28 днів, щоб завершити курс вакцинації



Вакцина вводиться у вигляді ін'єкції в м'яз плеча



Якщо ви захворіли на COVID-19 після отримання першої дози вакцини, **другу дозу рекомендовано відтермінувати на 6 місяців**

Можливі реакції на вакцину

Вакцинація від COVID-19 допоможе вам розвинути імунітет до вірусу. Після введення вакцини організм певним чином формує імунну відповідь, яка захистить від важкого перебігу та ускладнень від хвороби.

Можливі такі реакції на вакцину:

- почервоніння, біль, набряк у місці ін'єкції
- лихоманка чи озноб
- головний біль
- біль у м'язах чи суглобах
- біль у животі
- біль у горлі
- кашель чи нежить
- нудота чи блювота
- діарея
- втомлюваність
- сонливість
- склерома
- спазми м'язів
- набряки повік
- почервоніння очей

Ці реакції є нормальними та минають за кілька днів після вакцинації. Якщо ви відчуваєте дискомфорт, зверніться до свого сімейного лікаря чи терапевта за рекомендаціями.

Після щеплення необхідно залишатися у місці проведення вакцинації для спостереження принаймні протягом 30 хвилин на випадок виникнення алергічної реакції.

Протипоказання

- Гіперчутливість до одного з компонентів
- Важка алергічна реакція на вакцини в минулому
- Серйозні захворювання нервової системи (поперечний мієліт, синдром Гієна-Барре, демієлінізація)

- Температура тіла вище 38,5°C
- Вагітність та годування грудьми
- Важкі хронічні захворювання

Незначні інфекції, наприклад застуда або субфебрильна температура, не є перешкодою для вакцинації

Вакцинація від COVID-19 не спричинить захворювання.

Однак, існує ймовірність того, що ви отримаєте першу дозу вакцини вже інфікованим, коли симптоми хвороби ще не розвинулись.

Загальна слабкість або підвищення температури — це звичайна реакція на вакцину від COVID-19. Ці симптоми зникають через кілька днів після вакцинації.

Проте якщо у вас з'явилися характерні симптоми захворювання на COVID-19 — висока температура, постійний кашель, втрата нюху чи смаку, слід звернутися до лікаря, щоб протестуватися на COVID-19.

Важливо:

Після щеплення необхідно і далі дотримуватись профілактичних заходів і правил респіраторної гігієни:

- Мийте руки з милом або користуйтеся засобом для дезінфекції рук, який містить щонайменше 70% спирту
- Дотримуйтеся дистанції з людьми принаймні 1,5 м
- Уникайте скупчень людей і закритих приміщень з поганою вентиляцією
- Якщо такої можливості немає, вдягніть маску
- Не торкайтеся очей, носа і рота на вулиці, в транспорті або магазині
- Кашляйте та чхайте в згин ліктя або прикривайте рот і ніс серветкою, яку одразу ж викидайте

Вакцинація від COVID-19



Корисна інформація | Pfizer-BioNTech

COVID-19 — це інфекційне захворювання, викликане коронавірусом SARS-CoV-2.

Основними групами ризику тяжкого перебігу хвороби чи смерті є літні люди, люди з хронічними захворюваннями, медичні працівники, які працюють із хворими на COVID-19.

Чим небезпечна хвороба COVID-19?

- Перебіг хвороби COVID-19 може супроводжуватись великою кількістю ускладнень і навіть призвести до смерті.
- Довгостроковим наслідком перенесеної хвороби може стати так званий «постковідний синдром»: надмірна втомлюваність, слабкість, когнітивні розлади, порушення дихання та ковтання, стійкий кашель та психологічні проблеми.

Чому важливо вакцинуватися проти COVID-19?

Вакцинування допоможе сформувати імунітет до вірусу, що захистить вас від інфікування чи важкого перебігу хвороби.

Вакцини проти COVID-19 в першу чергу надаються людям похилого віку, оскільки вони мають вищий ризик розвитку важкої форми хвороби COVID-19 та смерті від неї.

Вакцина Pfizer-BioNTech проти COVID-19

Вакцина Pfizer-BioNTech проти COVID-19 — перша вакцина, яка отримала дозвіл на екстрене застосування від Всесвітньої організації охорони здоров'я (ВООЗ). Вакцина продемонструвала свою ефективність на рівні приблизно 95% за медіанним значенням спостережень протягом двох місяців. Оцінка показала, що вакцина відповідає обов'язковим критеріям безпеки та ефективності, визначеним ВООЗ. Стратегічна консультативна група ВООЗ з імунізації рекомендує Pfizer-BioNTech як безпечну та ефективну вакцину для людей у віці від 16 років і старше, включаючи осіб старше 65 років.

Вакцина Pfizer-BioNTech проти COVID-19 (Comirnaty®) була розроблена компанією Pfizer у США та BioNTech у Німеччині.

Як діє цей тип вакцини проти COVID-19?

Вакцина Pfizer-BioNTech проти COVID-19 є вакциною на основі мРНК. Потрапляючи в клітини людини, вона вчить їх робити копії шиповидного білка вірусу. Це викликає імунну відповідь всередині нашого організму. Ця імунна відповідь захищає нас від зараження, якщо справжній вірус потрапить у наш організм.

Вакцини на основі мРНК безпечні. Їхнє виробництво передбачає виготовлення лише генетичного матеріалу, а не вірусу.

Що таке COVAX?

COVAX — це глобальний механізм із вакцинації «Ініціативи з прискорення доступу до засобів для боротьби із COVID-19 (ACT)», який спільно очолюють Коаліція з питань інновацій щодо готовності до епідемій (CEPI), Глобальний альянс з вакцин та імунізації (GAVI) та ВООЗ, співпрацюючи з виробниками вакцин, ЮНІСЕФ, Світовим банком та іншими. Це єдина глобальна ініціатива, яка співпрацює з урядами та виробниками, щоб забезпечити доступність вакцин проти COVID-19 у всьому світі як для країн з високим, так і з низьким рівнем доходу.

Україні надано доступ до 117 000 доз вакцини Pfizer-BioNTech проти COVID-19 через механізм COVAX. Це перший результат участі країни в COVAX. Ці дози отримають літні люди, які перебувають у спеціалізованих геріатричних закладах.

COVAX

CEPI Gavi unicef World Health Organization

Як відбувається введення вакцини?



Вакцинація в Україні
**є добровільною
й безплатною**



Вакцинація проходить у два етапи. Якщо ви отримали одну дозу вакцини Pfizer-BioNTech проти COVID-19, ви повинні отримати і другу дозу цієї ж вакцини через 3–4 тижні, щоб завершити курс вакцинації.



Вакцина вводиться
у вигляді **ін'єкції**
в м'яз плеча



Якщо ви захворіли на COVID-19 після отримання першої дози вакцини, **другу дозу рекомендовано відтермінувати на 6 місяців**

Можливі реакції на вакцину

Вакцинація від COVID-19 допоможе вам сформувати імунітет до вірусу. У відповідь на введення вакцини організм певним чином формує імунну відповідь, яка захистить від важкого перебігу та ускладнень хвороби.

Після отримання вакцини дехто може відчувати побічні ефекти. Переважна більшість осіб відчуватимуть лише незначні ефекти, якщо вони взагалі будуть, які триватимуть тимчасово. Ці реакції є нормальними та минають за кілька годин/днів після вакцинації.

Якщо ви відчуваєте дискомфорт, зверніться до свого сімейного лікаря чи терапевта за рекомендаціями. Після вакцинації необхідно залишатися у місці проведення вакцинації для спостереження принаймні протягом 30 хвилин на випадок виникнення алергічної реакції.

Можливі такі реакції на вакцину:

У клінічних випробуваннях цієї вакцини найчастішими побічними реакціями були біль у місці ін'єкції (> 80%), втома (> 60%), головний біль (> 50%), біль у м'язах (> 30%), біль у суглобах (> 20%), лихоманка та почервоніння в місці ін'єкції (> 10%); більшість із них були легкими або середньої інтенсивності та зникали через кілька днів після вакцинації.

Протипоказання

- Важка алергічна реакція на попередню дозу вакцини
- Гіперчутливість до одного з компонентів вакцини (дізнатися про склад вакцини можна у медичних працівників, які проводять вакцинацію)
- Гостре захворювання (температура тіла вище 38,5°C)
- Незначні інфекції, наприклад, застуда або субфебрильна температура, не повинні відмінити вакцинацію

Вакцинація від COVID-19 не спричинить захворювання.

Однак, існує ймовірність того, що ви отримаєте першу дозу вакцини вже інфікованим, коли симптоми хвороби ще не розвинулись.

Загальна слабкість або підвищення температури — це звичайна реакція на вакцину від COVID-19. Ці симптоми зникають через кілька днів після вакцинації.

Проте якщо у вас з'явилися характерні симптоми захворювання на COVID-19 — висока температура, постійний кашель, втрата нюху чи смаку, слід звернутися до лікаря, щоб протестуватися на COVID-19.

Важливо:

Після щеплення **необхідно і далі дотримуватись** профілактичних заходів і правил респіраторної гігієни:

- Мийте руки з милом або користуйтеся засобом для дезінфекції рук, який містить щонайменше 70% спирту
- Дотримуйтеся дистанції з людьми принаймні 1,5 м
- Уникайте скупчень людей і закритих приміщень з поганою вентиляцією
- Якщо такої можливості немає, вдягніть маску
- Не торкайтеся очей, носа і рота на вулиці, в транспорті або магазині
- Кашляйте та чхайте в згин ліктя або прикривайте рот і ніс серветкою, яку одразу ж викидайте